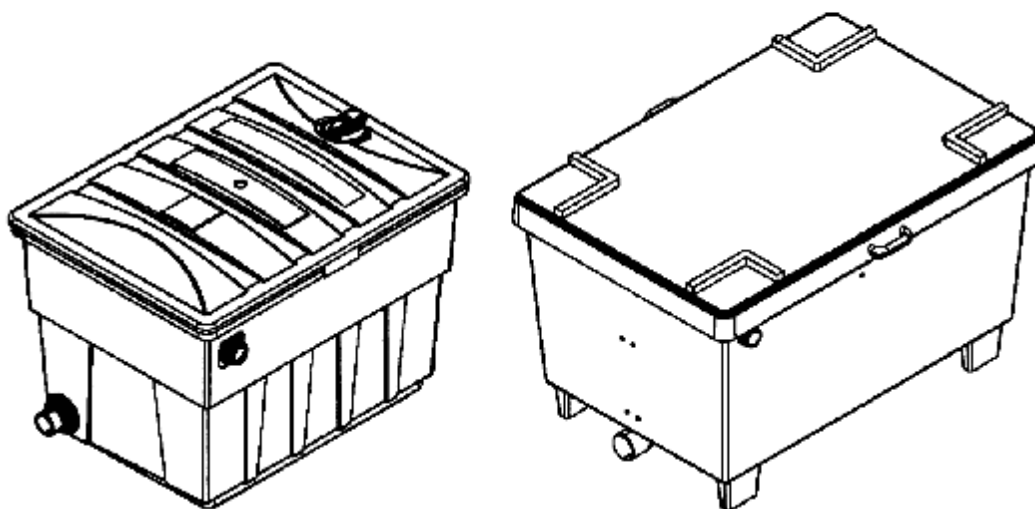


Biotec Screenmatic

12, 18, 36

Руководство по эксплуатации

CE

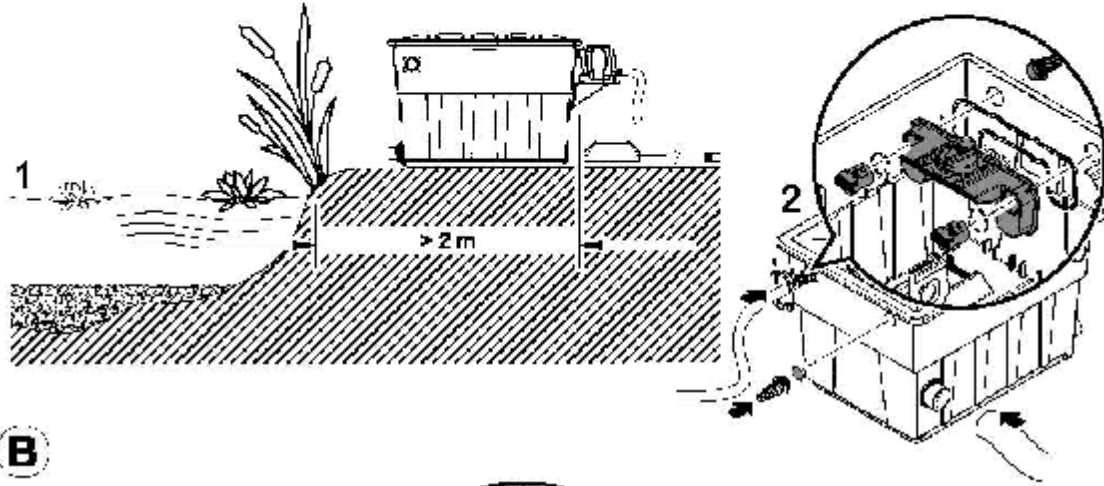


Технические характеристики

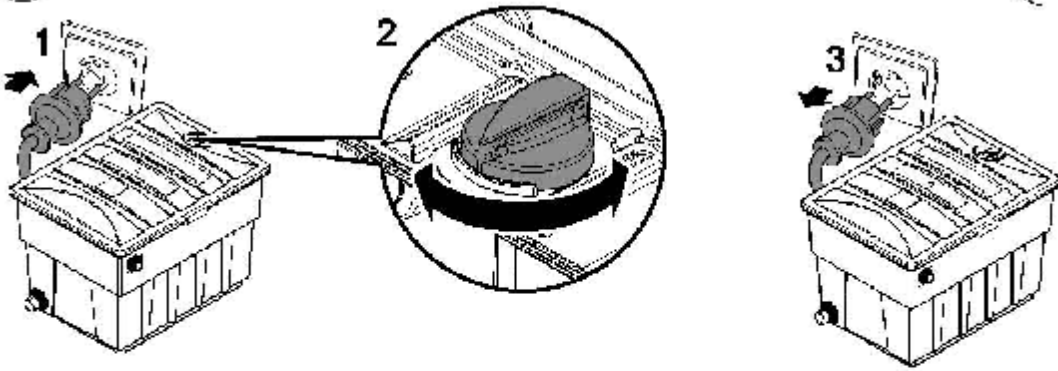
	Тип	Размеры	Предохран. трансформатор	Номинальн. напряжение	Интервалы включения	Соединения	Выпуск воды	Фильтр (синий)	Фильтр (красный)	Специальный гранулят
Biotec	12	792 x 592 x 430 мм	первичный: АС	220-240 В, 50 Гц	30 мин.	1" - 1 1/2"	70 мм	8	8	3 кг
	18	792 x 592 x 530 мм	230 В, 50 Гц				70 мм	8	8	6 кг
	36	1200 x 800 x 760 мм	вторичный: DC 12 В, 4,5 ВА				100 мм	18	18	18 кг

	Тип	Проток воды	С рыбой	Без рыб
Biotec	12	макс. 10000 л/час	25 м ³	50 м ³
	18	макс. 12000 л/час	30 м ³	60 м ³
	36	макс. 23000 л/час	70 м ³	140 м ³

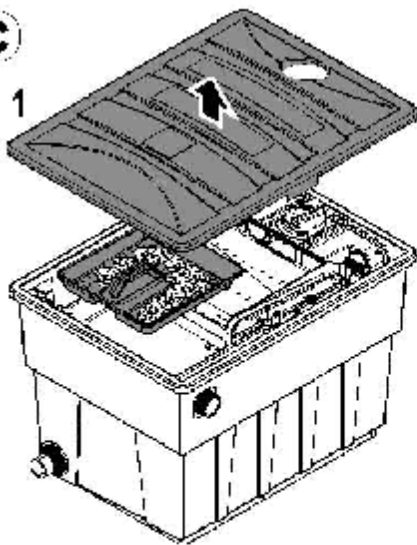
A



B



C

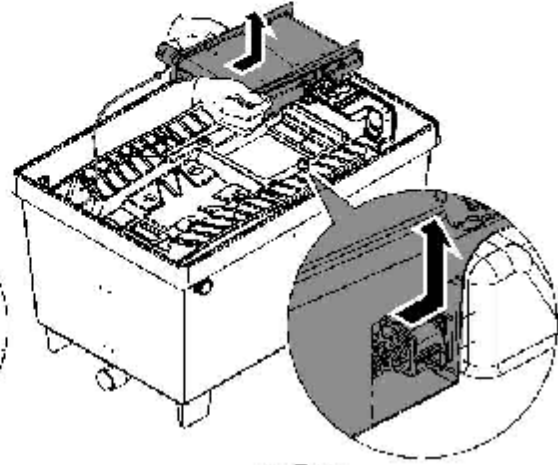
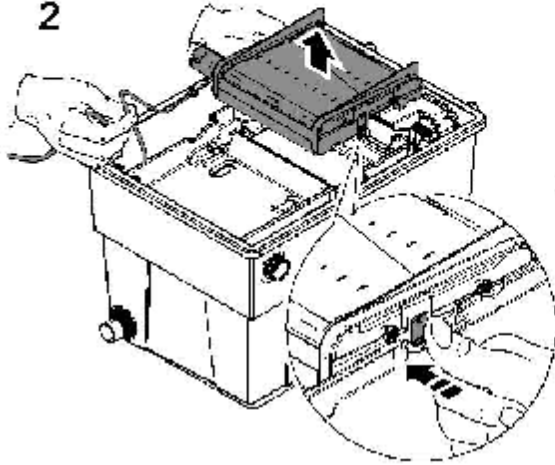


C

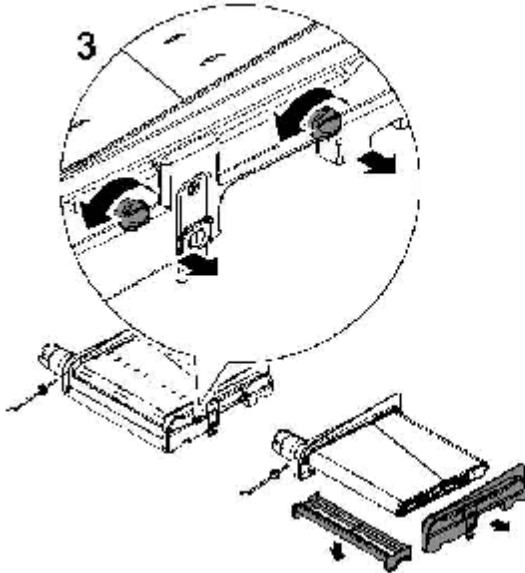
Biotec Screenmatic 12, 18

Biotec Screenmatic 36

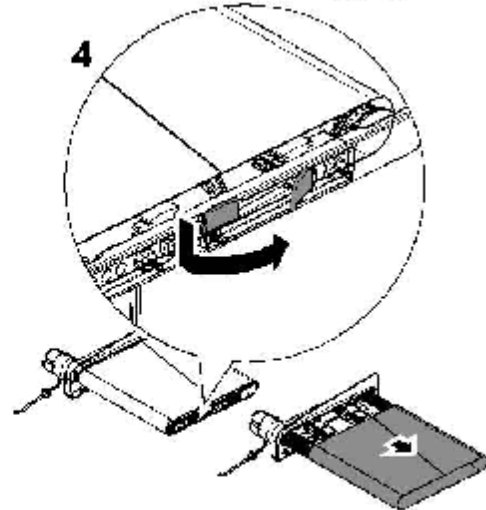
2



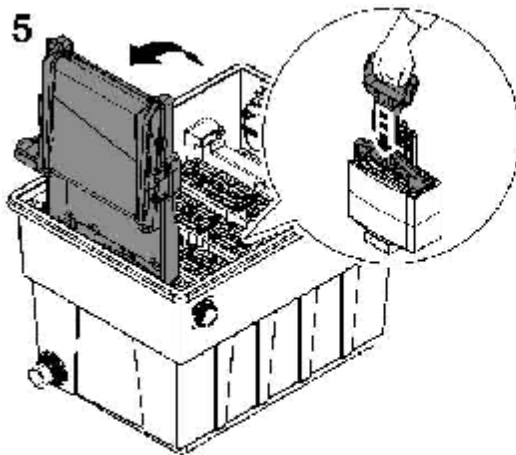
3



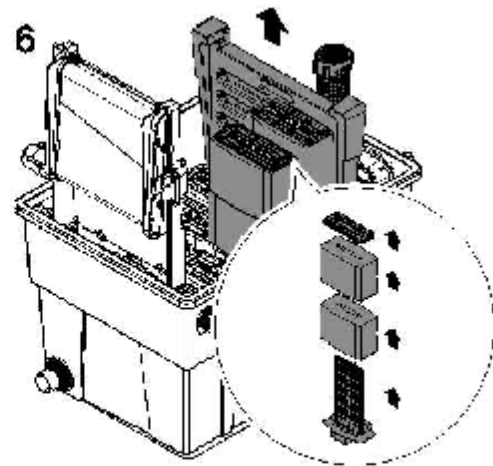
4



5



6



Указания по руководству по эксплуатации

Перед первым использованием прочитайте, пожалуйста, руководство по эксплуатации и ознакомьтесь с прибором. Обязательно соблюдайте меры предосторожности и безопасного применения.

Использование по назначению

Прибор Biotec 12/18/36 Screenmatic предназначен исключительно для механической и биологической очистки садовых прудов с рыбами и без рыб, при температуре воды не ниже +8 °С. Предохранительный трансформатор разрешается эксплуатировать только при температуре окружающей среды от -10 °С до + 40 °С. Прибор предназначен для эксплуатации в **плавательных бассейнах и водоемах (А)** при условии соблюдения национальных строительных норм.

Сертификат изготовителя CE

Мы подтверждаем соответствие инструкциям ЕС: инструкции по электромагнитной совместимости (89/336/EWG), а также инструкции по низковольтному оборудованию (73/23/EWG). Применение нашли следующие гармонизированные стандарты: EN 60335-1, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Указания по мерам предосторожности

Фирма OASE изготовила этот прибор по последнему слову техники и в соответствии с действующими предписаниями по безопасности. Несмотря на это, от данного прибора может исходить опасность для людей и материальных ценностей, если прибор будет использоваться ненадлежащим образом или не по назначению, или если не будут соблюдаться указания по технике безопасности.

Из соображений безопасности детям, подросткам, лицам, которые не в состоянии осознать опасность, а также тем, кто не ознакомлен с данным руководством по эксплуатации, использовать данный прибор запрещается!

Тщательно храните данное руководство! При передаче прибора другому лицу, передайте ему также и руководство по эксплуатации. Все работы с данным прибором разрешается выполнять только в соответствии с руководством.

Соприкосновение воды с электричеством при подключении не по инструкции и при ненадлежащем обращении может привести к серьезной опасности для здоровья и жизни.

Внимание! Опасность возникновения электрических ударов. Обеспечьте сухую зону вокруг точек кабельных соединений.

Входящие в объем поставки трансформатор и разъемные соединения тоководов не являются водонепроницаемыми, а только защищены от дождя и водяных брызг. В воде их не разрешается ни прокладывать, ни монтировать. Следите за тем, чтобы места подключения всегда были сухими. Уложите соединительный кабель в защищенном виде, чтобы были исключены повреждения. Подключайте прибор только к розетке с защитным контактом. Она должна быть установлена в соответствии с действующими национальными инструкциями. Обеспечьте, чтобы защитный повод был сплошным до самого прибора. Используйте только электромонтаж, адаптеры, удлинители и соединительные проводники с защитным контактом, имеющие допуск на эксплуатацию вне помещений! Присоединительные шнуры не должны иметь меньшее поперечное сечение, чем резиновые шланги с кратким обозначением H05RN-F. Удлинительные кабели должны соответствовать стандарту DIN VDE 0620. Кабели используйте только в размотанном состоянии. Обеспечьте, чтобы прибор имел питание расчетным током утечки не менее 30 мА через защитное устройство тока утечек. Электромонтаж в водоемах и плавательных бассейнах должен соответствовать национальным и международным строительным нормам. Предохранительный трансформатор должен располагаться на безопасном расстоянии от края водоема: в Германии на расстоянии не менее 2 м, а в

Швейцарии - не менее 2,5 м. Сравните электрические данные питающей сети с данными на типовой табличке упаковки или прибора. При наличии дефекта кабеля или корпуса эксплуатация прибора запрещается! Не переносите и не тяните прибор, держа его за соединительный кабель. Эксплуатируйте прибор исключительно с предохранительным трансформатором, входящим в объем поставки. Никогда не открывайте корпус прибора или принадлежащие к нему части, если в руководстве по эксплуатации нет на этот счет исключительных указаний. Прежде чем начать работы с прожектором, всегда отсоединяйте сетевой штекер всех расположенных в воде приборов, а также данного прибора. Замена соединительного сетевого шнура невозможна, при повреждении кабеля вкладыш Screenmatic необходимо заменить! Технические изменения на приборе производить запрещается. Использовать только запасные части и принадлежности - оригиналы. Ремонт поручать только авторизованным сервисным центрам. Никогда не фильтруйте никакую жидкость кроме воды! Фильтр ни в коем случае не должен переливаться. Имеется опасность опорожнения пруда. При возникновении вопросов и проблем обращайтесь для Вашей собственной безопасности к специалисту!

Монтаж (А)

Уложите сточные трубы для выпуска воды в пруд и для очистного выпуска в канализацию или на цветочную грядку с достаточным уклоном. Установите прибор, чтобы он не смог затопиться, на ровное и прочное основание (А1). При монтаже коротковолнового УФ-прибора предварительной очистки фирмы OASE (например, прибора "Bitron") его устанавливать от края водоема на расстоянии не менее 2 м (А1). Трансформатор расположить от края водоема на расстоянии не менее 2 м (А1), чтобы он не смог затопиться. Обеспечьте беспрепятственный доступ к крышке, чтобы можно было выполнять работы на приборе. Шланга надеть или накрутить на ступенчатый шланговый наконечник (А2) и зафиксировать шланговым зажимом. Плоское уплотнение надеть на ступенчатый шланговый наконечник, ступенчатый шланговый наконечник просунуть во входное отверстие корпуса фильтра и изнутри крепко прикрутить входной штуцер для воды (А2). Второй впуск воды с закрытым шланговым наконечником перекрыть (за исключением монтажа прибора коротковолнового УФ-прибора предварительной очистки, например, прибора "Bitron"). Шланг уложить, чтобы он не смещался и не перегибался, подключить его к насосу.

Пуск в эксплуатацию (В)

Включить насос, открыть крышку прибора, водяную струю настроить регулятором на распределителе воды (В2) так, чтобы она попадала на первую треть сита. Крышку закрыть, соединительный кабель двигателя соединить с трансформатором и вставить сетевой штекер (В1). Прибор работает автоматически, очистка выполняется каждые полчаса. Указание: Фильтр «Biotec» -биологическая фильтрационная система. При новом монтаже она требует несколько недель, пока наступит полный биологический эффект.

Чистка и техническое обслуживание (С)

Перед этим соблюдайте указания по технике безопасности! Перед началом работ всегда отсоединять сетевой штекер насоса и прибора Screenmatic (В3)! Чистку прибора производите только по мере необходимости, для оптимального развития биологии фильтрации не используйте никаких химических моющих веществ, так как они умерщвляют бактерии в фильтровальных губках.

Прочистить и заменить сито Screenmatic

Открыть крышку прибора, снять и опорожнить сборник (С1). Если необходимо, вынуть вкладыш Screenmatic (С2). Для этой цели вкладыш сита откинуть вверх, уплотнительную пробку соединительного кабеля освободить от стенки емкости вовнутрь, соединительный кабель протянуть через стенку емкости вовнутрь, нажать боковые фиксаторные крюки на вкладыше Screenmatic и вынуть вкладыш. У прибора Biotec 36 узел Screenmatic надавить назад (С2), а затем вынуть. На боковине без двигателя ослабить боковые винты (С3),

снять боковину, ослабить зажимной рычаг (С4), а сито Screenmatic снять по направлению вперед. Прочистить вкладыш Screenmatic и съемники, а сито с обеих сторон тщательно промыть проточной водой. При необходимости сито заменить. Снова установить вкладыш Screenmatic в обратной последовательности, провести соединительный кабель через проем в стенке емкости и закрыть ее заглушкой.

Прочистить и заменить фильтровальные губки, прочистить трубы субстрата или заменить субстрат.

Открыть крышку прибора, ситовый вкладыш откинуть вверх (С5). Для механической чистки фильтровальных губок очистной инструмент установить на крепление губки, а губчатые вкладыши несколько раз спрессовать. Если необходимо, фильтровальные губки вынуть (С6) и промыть чистой водой. Удалить перегородку между камерами фильтра и субстрата. Очистной выпуск открыть запорным шибером, чтобы полностью вытекла вода, снова перекрыть, а насос включить настолько, чтобы фильтр полностью наполнился прудовой водой. Снова открыть очистной сток и слить воду. Этот процесс промывки повторить 2-3 раза. Трубы субстрата снять, промыть проточной водой или заменить субстрат. Трубы субстрата снова вставить в направляющие, снова установить перегородку, ситовый вкладыш снова откинуть вниз, а крышку фильтра закрыть, насос снова включить (В3).

Хранение зимой

При температуре воды менее 8 °С или не позднее ожидаемых заморозков прибор необходимо снять с эксплуатации. Прибор опорожнить, основательно прочистить и проверить на наличие повреждений. Удалить и почистить все фильтровальные вкладыши и трубы субстрата, хранить их в сухом и незамерзающем помещении. Штекер не должен находиться в воде! Место хранения не должно быть доступным для детей. Перекройте емкость фильтра так, чтобы в нее не могла попасть дождевая вода. Опорожните все шланги, трубопроводы и соединения, насколько это возможно.

Изнашивающиеся детали

Фильтровальные губки, фильтры субстрата и сито Screenmatic являются изнашивающимися деталями, на них гарантия не распространяется. Трансформатор и привод Screenmatic при повреждении кабеля или корпуса ремонту не подлежат. Поэтому их необходимо заменить.

Утилизация

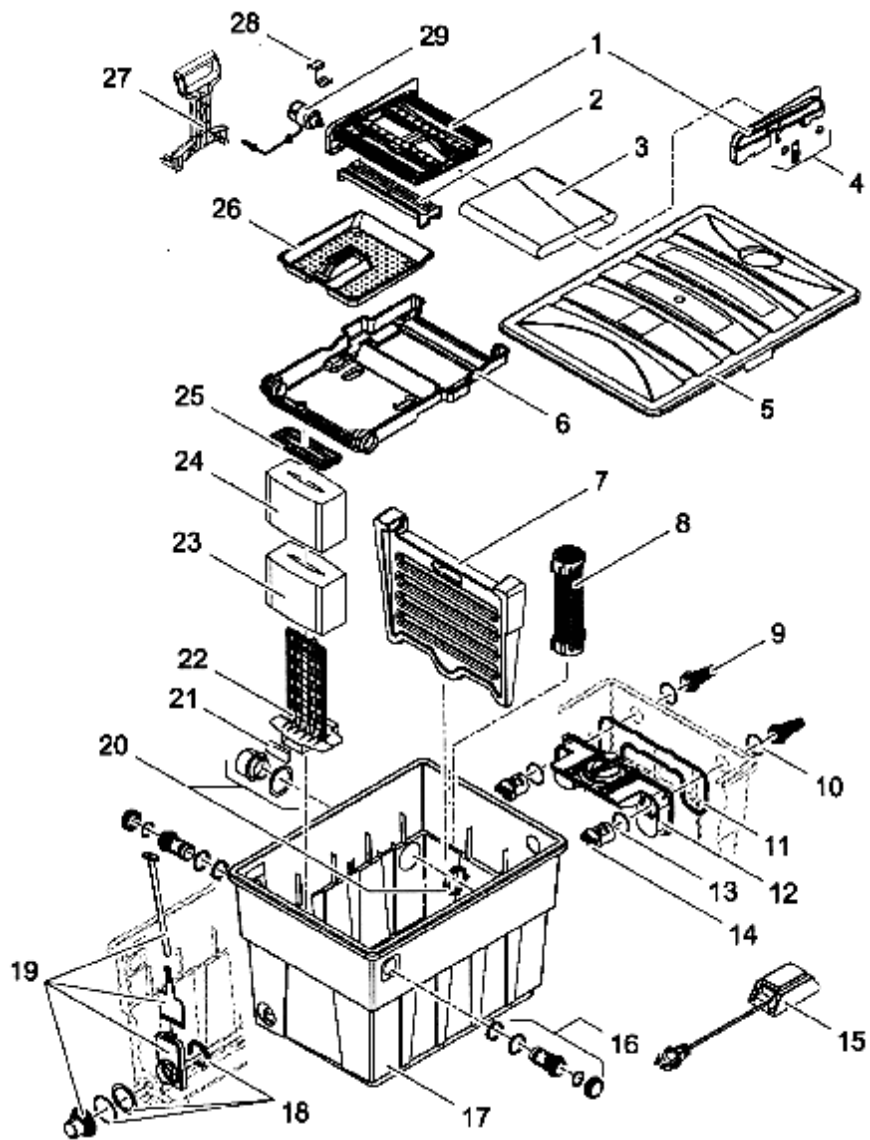
Прибор утилизировать согласно национальным инструкциям, действующим по законодательству. Спросите у Вашего дилера.

Неисправности

Неисправность	Причина	Устранение
Не удовлетворительная очистка прибором	- Прибор запущен в эксплуатацию недавно	- Полный эффект биологической очистки будет достигнут лишь через несколько недель - Для быстрого размножения фильтрационных бактерий использовать биологический стартер Biokick от OASE
	- Производительность насоса не соответствует	- Заново настроить производительность насоса
	- Очень загрязненная вода	- Удалить из пруда водоросли и листву и заменить воду
	- Слишком большая численность рыб и животных	- Ориентировочное значение: длина рыбы ок. 60 см на 1 м ³ прудовой воды
	- Забито сито Screenmatic-Sieb	- Прочистить или заменить сито Screenmatic
	- Загрязненные фильтровальные губки	- Прочистить или заменить фильтровальные губки
Из впуска не вытекает вода	- Не включен сетевой штекер насоса	- Включить сетевой штекер насоса
	- Забитый впуск пруда	- Прочистить впуск пруда

IP 44						
Защищен от твердых частиц свыше 1 мм, защищен от водяных брызг	При наступлении морозов прибор демонтировать!	Класс защиты II, защитная изоляция, которая при неисправности может стать токоведущей	Предохранит. разделительный трансформатор	Защищать от прямого воздействия солнечных лучей	Не утилизировать вместе с домашним мусором!	Внимание! Прочитайте руководство по эксплуатации

№	12	18
1	35492	35492
2	28393	28393
3	28383	28383
4	35605	35605
5	25352	25352
6	28372	28372
7	26236	25510
8	26304	25507
9	19512	19512
10	19506	19506
11	25696	25696
12	34844	34844
13	25691	25691
14	34698	34698
15	35502	35502
16	34858	34858
17	26306	25351
18	34859	34859
19	35130	34860
20	34861	34861
21	25524	25524
22	26305	34733
23	56739	56736
24	56738	56737
25	34670	34670
26	28371	28371
27	34734	34734
28	25619	25619
29	35493	35493



№	36
1	25544
2	35493
3	35495
4	28393
5	28412
6	35605
7	35502
8	34858
9	34864
10	25507
11	25542
12	19512
13	19506
14	25696
15	34855
16	25691
17	34698
18	25522
19	25546
20	25922
21	25545
22	34253
23	24230
24	24229
25	35255
26	25996
27	34835
28	26321
29	34829
30	34285
31	25524
32	25547
33	34733
34	56736
35	56737
36	34670
37	28378
38	28371
39	34734
40	25618
41	34868

